

**Manuale di istruzioni**



**VISORE NOTTURNO**

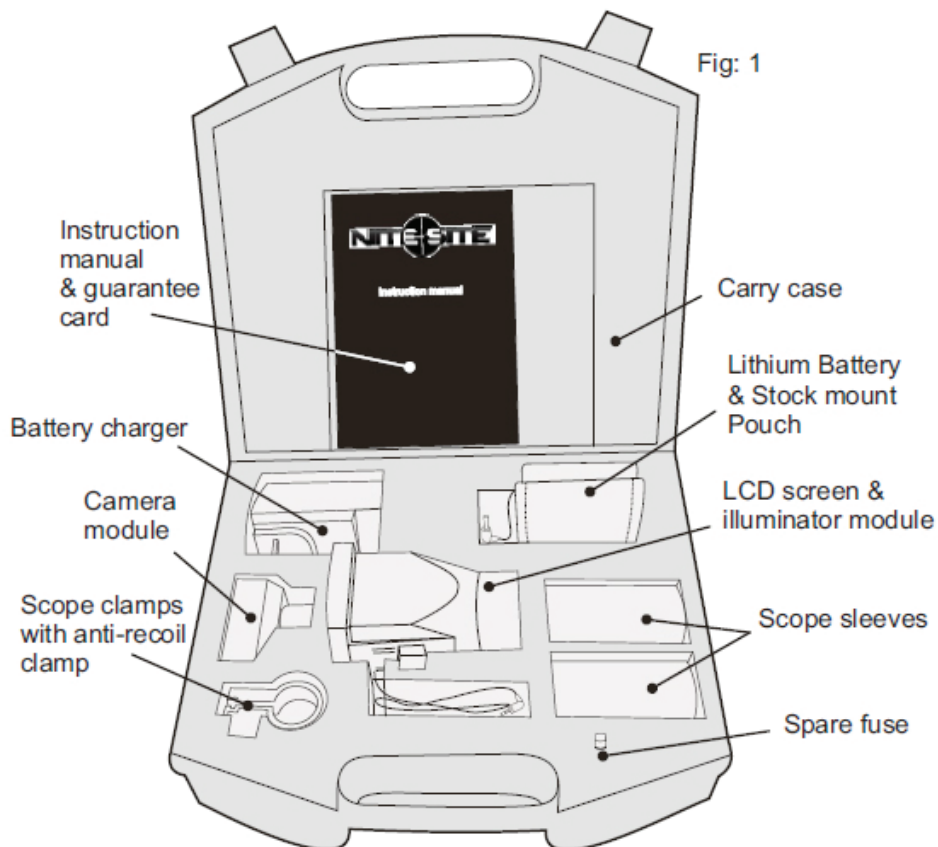
*Bignamí*<sup>®</sup>  
dal 1939

**Indice**

Contenuto del kit .....	04
Informazioni tecniche .....	04
Panoramica dell'equipaggiamento .....	04
Messa a punto dell'equipaggiamento .....	05
Messa a fuoco del modulo visore .....	07
Manicotto anti rinculo .....	09
Istruzioni operative .....	10
Riflessi e trattamenti delle lenti .....	11
Equipaggiamento esterno .....	12
Manutenzione .....	14
Domande più frequenti .....	15
Informazioni di sicurezza e smaltimento .....	16
Informazioni di sicurezza sulla batteria .....	16

**Per favore, leggete tutte le istruzioni e gli avvisi di sicurezza con attenzione prima di usare il visore NiteSite**

### Manuale di istruzioni visore notturno NiteSite



#### Traduzione fig. 1.

Instruction manual & guarantee card: manuale di istruzioni e certificato di garanzia

Battery charger: carica batterie

Carry case: custodia di trasporto

Lithium battery & stock mount pouch: batteria al litio con giberna da applicare sul calcio

Camera module: modulo visore

Lcd screen and illuminator module: modulo schermo Lcd e illuminatore

Scope sleeves: adattatori per l'oculare dell'ottica

Scope clamps with anti-recoil clamp: anelli di fissaggio all'ottica con manicotto anti rinculo

Spare fuse: fusibile di ricambio

**Il kit si compone di:**

- 1x modulo visore
- 1x modulo schermo Lcd e illuminatore
- 1x anello di fissaggio all'ottica di 1 pollice
- 1x anello di fissaggio all'ottica di 30 mm
- 2x adattatori per l'oculare dell'ottica
- 1x batteria al litio
- 1x giberna di fissaggio della batteria al calcio
- 1x carica batteria
- 1x custodia di trasporto
- 1x confezione di filtri
- 1x fusibile
- 1x manicotto anti rinculo
- 1x manuale di istruzioni
- 1x certificato di garanzia

**Informazioni tecniche****Schermo Lcd e modulo illuminatore**

Interruttore di accensione/spengimento con quattro livelli di regolazione dell'intensità della luce infrarossa (IR).

Coperchio protettivo per le lenti

Schermo di 3,5 pollici a cristalli liquidi

Cavo di connessione con tre spine

**Modulo visore NS50 (fornito solo con il kit NS50 e venduto solo in Gran Bretagna)**

Visore infrarosso (IR) in bianco e nero da 0,5 lux.

Visibilità fino a 50 yard nell'oscurità con l'illuminatore alla massima intensità.

Uscita video e audio per dispositivo esterno di registrazione esterno o monitor, grazie all'attacco a quattro vie di 3,5 mm. Caratteristiche video 480 TVL 1/3 Sony CCD Pal 4:3.

Attacco per alimentazione a corrente continua 12 volt.

Attacco per connessione allo schermo/illuminatore Lcd.

**Modulo visore NS200 (fornito con il kit NS200)**

Visore a colori infrarosso (IR) da 0,01 lux.

Visibilità fino a 200 yard nell'oscurità, con l'illuminatore alla massima intensità.

Uscita video e audio per dispositivo esterno di registrazione o monitor, grazie all'attacco a 4 vie di 3,5 mm. Caratteristiche video 550 TVL 1/3 Sony CCD Pal 4:3.

Attacco per alimentazione a corrente continua 12 volt.

Attacco per schermo Lcd/illuminatore (NS).

**Nota:** mai collegare lo schermo/illuminatore a qualsiasi altro dispositivo. Usate solo i moduli di visione NiteSite. In caso contrario, l'equipaggiamento NiteSite potrà danneggiarsi e decadrà la garanzia.

**Batteria**

Batteria 11,1 volt 4.800 mA agli ioni di litio. La batteria ha un'autonomia, con l'illuminatore a piena potenza, di circa 4-5 ore. Il pacco batterie è dotato di fusibile interno da 2 amp.

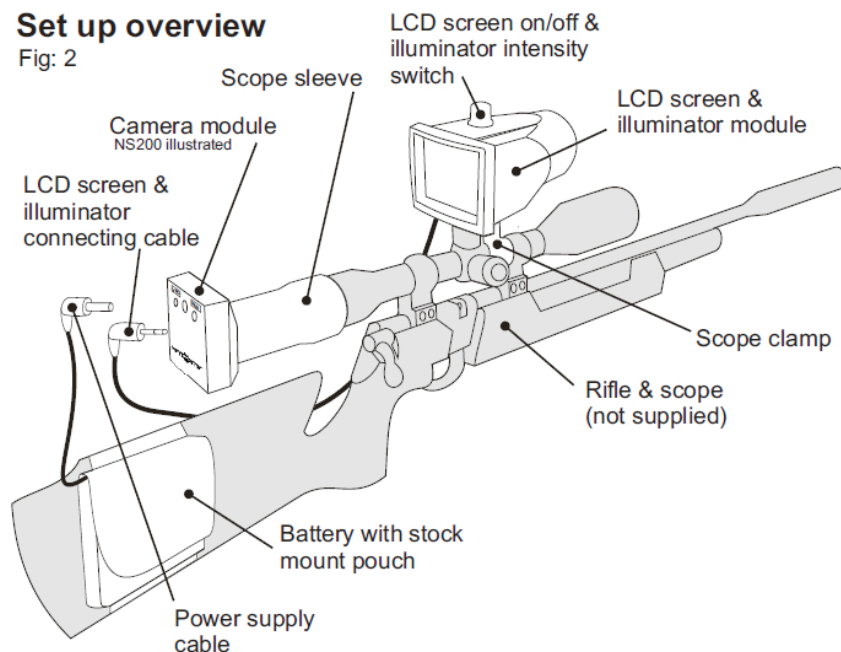
**Carica batterie**

Carica batterie a ioni di litio 12 volt con indicatore di carica, la luce rossa indica che la batteria si sta ricaricando. La luce verde indica che la carica è completa. Quando la batteria è completamente scarica, ci vorranno 8-10 ore per ricaricarla. Disconnettere la batteria dal carica batteria quando la ricarica è complet

## Messa a punto dell'equipaggiamento

## Set up overview

Fig: 2



Traduzione fig. 2.

Lcd screen & illuminator connecting cable: cavo di connessione per lo schermo Lcd/illuminatore

Camera module (NS 200 illustrated): modulo visore (illustrato il modello NS200)

Scope sleeve: adattatore per l'oculare dell'ottica

Lcd screen on/off & illuminator intensity switch: interruttore di accensione/spegnimento dello schermo Lcd e di regolazione dell'intensità dell'illuminatore

Lcd screen & illuminator module: modulo schermo Lcd/illuminatore

Scope clamp: anello di fissaggio all'ottica

Rifle & scope: carabina e cannocchiale (non forniti)

Battery with stock mount pouch: batteria con giberna di fissaggio al calcio

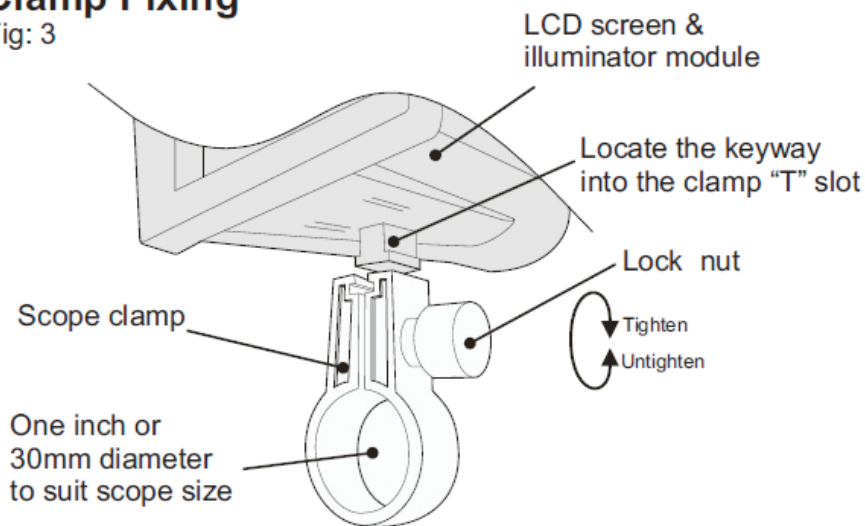
Power supply cable: cavo di alimentazione

**Una volta montato il dispositivo NiteSite sull'ottica, e nello specifico il "modulo visore" sull'oculare del cannocchiale, tenere il viso a debita distanza, in modo da evitare l'eventuale contatto accidentale nella fase di rinculo.**

## Assemblaggio dell'anello per il cannocchiale

### Clamp Fixing

Fig: 3



Traduzione fig. 3.

Scope clamp: anello di fissaggio al cannocchiale

One inch or 30 mm diameter to suit scope size: l'anello ha diametro di un pollice o 30 mm per adattarsi al diametro del tubo del cannocchiale

Lcd screen & illuminator module: modulo schermo Lcd e illuminatore

Locate the keyway into the clamp "T" slot: far combaciare l'attacco a "T" sotto l'illuminatore con la sede nell'anello

Lock nut (tighten untighten): ghiera di serraggio (serrare, allentare)

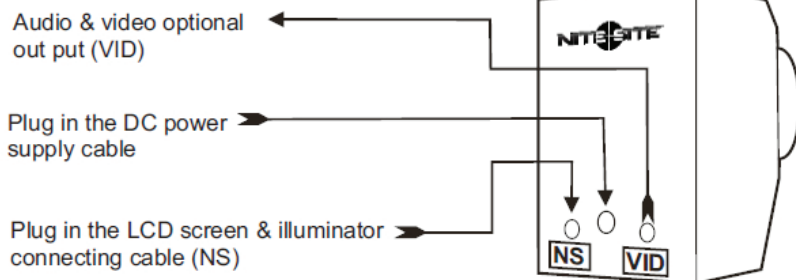
## Messa a punto dell'equipaggiamento

1. Caricare completamente la batteria prima di utilizzare il NiteSite
2. Agganciare il modulo schermo Lcd/illuminatore al cannocchiale (fig. 3)
  - I) Controllare il diametro del tubo del cannocchiale e selezionare l'anello appropriato dal kit Nite-Site (1 pollice o 30 mm)
  - II) Rimuovere il perno e la ghiera di serraggio dall'anello. Aprire l'anello e farlo scorrere sul tubo dell'ottica. Quindi, rimettere il perno e la ghiera, lasciandoli allentati.
  - III) Far scorrere il modulo schermo Lcd/illuminatore nella guida a "T" dell'anello, quindi serrare la ghiera finché il modulo schermo Lcd/illuminatore è fissato a dovere. Controllate che lo schermo Lcd sia rivolto verso l'oculare dell'ottica (fig. 2).
  - IV) Non serrate eccessivamente l'anello, perché potrebbe danneggiarsi.
3. Selezionate uno degli adattatori in gomma che sia della misura dell'oculare della vostra ottica, e inseritelo sull'oculare medesimo. Inserite quindi il modulo visore all'estremità posteriore dell'adattatore.
4. Collegate il cavo di alimentazione e il cavo di connessione del modulo schermo Lcd/illuminatore al modulo visore (fig. 4).

- I) Inserite il cavo di connessione del modulo schermo Lcd/illuminatore nell'attacco sulla parte posteriore del modulo visore (attacco NS)
  - II) Collegate il cavo di alimentazione sull'attacco centrale nella parte posteriore del modulo visore.
5. Ruotate l'interruttore sulla sommità del modulo schermo Lcd/illuminatore nella prima posizione (fig. 2 e 9). Lo schermo è attivo e trasmetterà un'immagine di ciò che si può vedere attraverso il cannocchiale. Consultate le pagine seguenti per i dettagli sul controllo dell'intensità.

### Camera Module Connections

Fig: 4



### Collegamenti sul modulo visore

Traduzione fig. 4.

NS50 camera module illustrated: è illustrato il modulo NS50

Audio & video optional output (VID): uscita audio video opzionale (VID)

Plug in the DC power supply cable: attacco per il cavo di alimentazione

Plug in the Lcd screen & illuminator connecting cable (NS): attacco per il cavo di connessione con il modulo schermo Lcd/illuminatore (NS)

Fig: 5

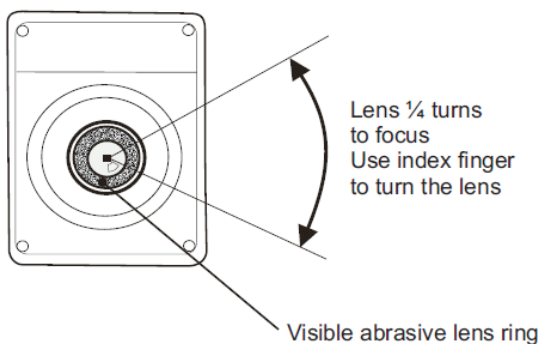


Fig. 5.

Lens 1/4 turns to focus – Use index finger to turn the lens: Ruotate la lente di un quarto di giro per mettere a fuoco. Usate il polpastrello dell'indice per ruotare la lente

Visible abrasive lens ring: Anello zigrinato intorno alla lente

Fig: 6

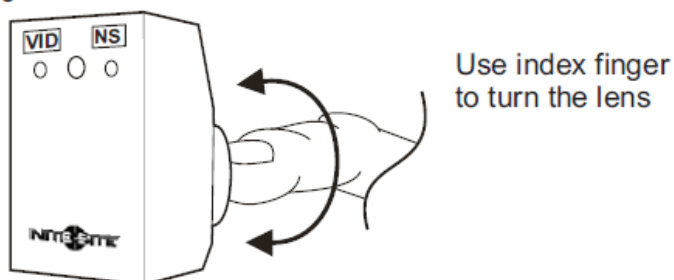


Fig. 6: use index finger to turn the lens: usate il dito indice per ruotare la lente

Fig: 7

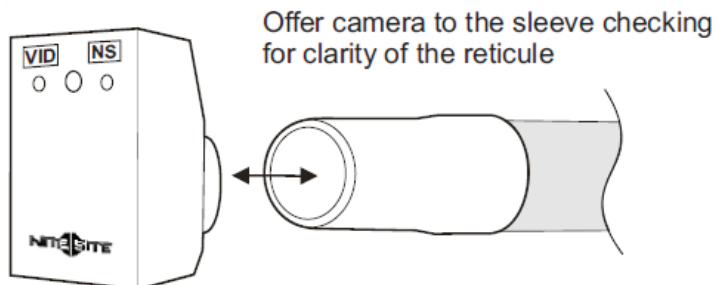


Fig. 7. Offer camera to the sleeve checking for clarity of the reticule: applicate il modulo visore sull'a-dattatore, verificando che il reticolo sia a fuoco

Fig: 7

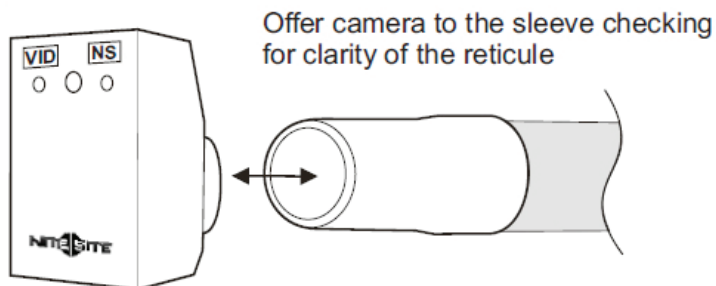


Fig. 8. Assicurarsi che il reticolo sia a fuoco.



6. I moduli visore NS50 e NS200 possono richiedere un minimo di regolazione prima dell'uso. In questo modo, si garantirà che il reticolo sia perfettamente a fuoco quando si traguarda attraverso lo schermo Lcd (fig. 8). La distanza focale regolata in fabbrica è di 400 mm, che copre la maggior parte delle lunghezze focali delle ottiche. In questo modo, sarà possibile raggiungere la perfetta messa a fuoco con un paio di giri in senso antiorario della lente. Dopo aver seguito i passaggi da 1 a 5.

I) Con l'interruttore dello schermo in posizione di accensione, ruotate l'interruttore in posizione 1 come indicato in fig. 9. Controllate che il reticolo sia a fuoco. Se è necessaria una regolazione, rimuovete il visore dall'adattatore (fig. 7).

II) Ruotate la lente di un quarto di giro in senso antiorario con l'indice (fig. 6) e rimettete il visore sull'adattatore. Controllate che il reticolo venga visualizzato a fuoco sullo schermo. In caso contrario, ripetete il procedimento finché non è perfettamente a fuoco (fig. 8).

Una volta che la messa a fuoco del reticolo è completa, l'equipaggiamento NiteSite è pronto all'uso. Se il visore viene utilizzato su un diverso modello di cannocchiale o carabina, può essere necessaria una nuova regolazione.

**ATTENZIONE:** Il dispositivo NiteSite richiede una posizione di sparo con la testa sollevata. Assicuratevi quindi che il modulo visore, una volta applicato alla carabina, sia a distanza di sicurezza dall'area del viso, perché il rinculo potrebbe farlo sbattere contro la faccia.

**ATTENZIONE:** La messa a fuoco del visore si raggiunge con due o tre rivoluzioni in senso antiorario della lente. Se si ruota la lente per oltre 10 giri completi in senso antiorario, la lente potrebbe uscire dal suo alloggiamento ed essere difficile da reinstallare.

### Manicotto anti rinculo

Il manicotto anti rinculo impedisce che il modulo schermo Lcd/illuminatore si sganci dall'anello di fissaggio all'ottica per effetto del rinculo. Una volta che l'anello di fissaggio è al suo posto, collocate il dispositivo anti-rinculo sopra l'anello. Quindi inserite il perno di fissaggio, facendolo passare attraverso l'asola del manicotto. Inserite l'innesto a "T" dello schermo nella sua sede sull'anello (fig. 13). Una volta in posizione, fate scorrere verso l'alto il manicotto anti-rinculo in modo che copra l'attacco a "T" (fig. 12). Una volta in posizione, serrate la ghiera di fissaggio finché non è tutto saldamente bloccato. Non stringete troppo!

**Anti-recoil clamp**  
Fig: 12

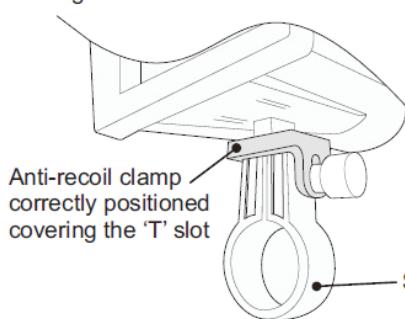


Fig: 13

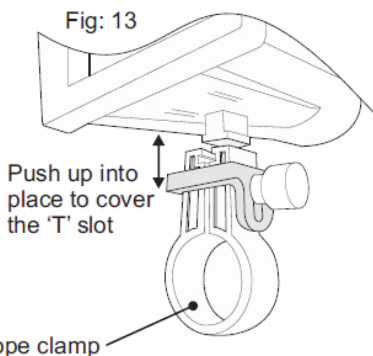


Fig. 12: il manicotto anti rinculo è correttamente posizionato a coprire l'innesto a "T".

Fig. 13: spingere verso l'alto il manicotto in modo da coprire l'innesto a "T".

## Istruzioni operative

Ora che l'equipaggiamento NiteSite è pronto per l'uso, ruotate l'interruttore posto sulla sommità del modulo schermo Lcd/illuminatore in posizione 1 (fig. 9, 10 e 2).

### Posizione 1

È quella da usarsi con luce diurna. In questa posizione, non c'è luce infrarossa emessa dall'illuminatore.

### Posizioni 2-5

Ruotando l'interruttore in posizione 2, si accende l'illuminatore infrarosso al livello più basso di intensità. Questo è il livello raccomandato per la visione notturna. L'intensità può essere aumentata ruotando l'interruttore nelle posizioni 3, 4 e 5. Lo schermo Lcd si spegne brevemente quando si passa da un livello di intensità all'altro, perché l'alimentazione di corrente allo schermo viene interrotta tra le due posizioni dell'interruttore (fino a 2 secondi).

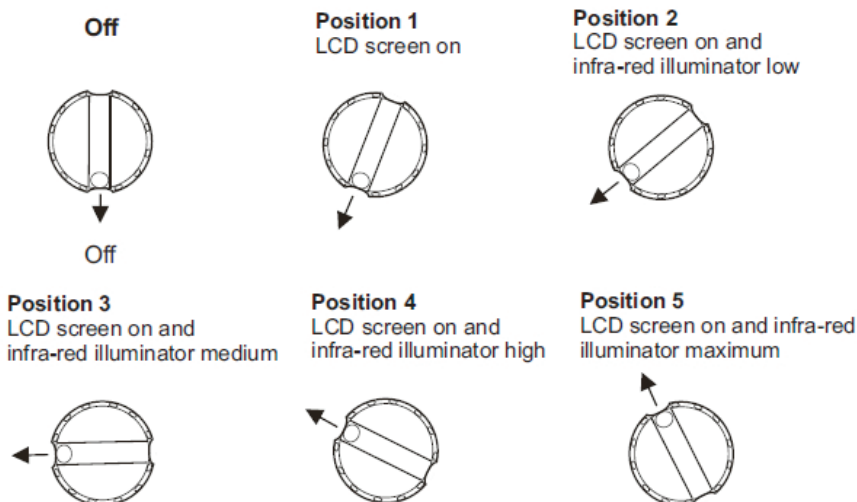


Fig. 9. Regolazioni dell'intensità dell'illuminatore con l'apposito interruttore

### Off: spento

Posizione 1: schermo Lcd acceso

Posizione 2: schermo Lcd acceso e illuminatore infrarosso al livello più basso

Posizione 3: Schermo Lcd acceso e illuminatore infrarosso al livello medio

Posizione 4: Schermo Lcd acceso e illuminatore infrarosso al livello alto

Posizione 5: Schermo Lcd acceso e illuminatore infrarosso al livello massimo

### ATTENZIONE:

Il visore NiteSite è sempre acceso quando il cavo di alimentazione è collegato. Quando il NiteSite non è in uso, è quindi opportuno scollegare il cavo di alimentazione. In caso contrario, si continua a consumare la batteria anche se l'interruttore sullo schermo è in posizione di spegnimento.

## Regolazione luminosità dello schermo Lcd

Se durante l'uso lo schermo è troppo luminoso, regolate l'interruttore su un livello inferiore. Questo ridurrà considerevolmente l'abbagliamento, utilizzando il dispositivo a breve distanza. In alternativa, è possibile applicare filtri antiabbagliamento per ridurre la luminosità. Nel kit NiteSite è incluso un pacchetto con 5 filtri, che possono essere applicati sullo schermo.

### Aloni sulle lenti

L'alone è quel riflesso che può apparire sull'immagine proiettata dallo schermo Lcd ed è causato dalla presenza di oggetti direttamente davanti all'ottica e all'illuminatore. Oggetti come un moderatore di suono, o le mire metalliche possono intercettare parte della luce infrarossa proiettata dall'illuminatore e rifletterla all'indietro, causando l'alone. Carabine con la canna lunga possono avere maggiori probabilità di causare aloni sull'immagine. Per ridurre gli aloni, dovete:

1. Usare un parasole sulla parte frontale del cannocchiale.
2. Aggiungere un trattamento antiriflesso al moderatore di suono o alla canna, se possibile usare un moderatore di diametro inferiore.
3. Rimuovere le mire metalliche (in particolare il mirino).
4. Usare anelli per l'ottica più alti.

Gli aloni possono ridurre la capacità di visione notturna dell'equipaggiamento NiteSite.

## Trattamento delle lenti

Il sistema NiteSite funziona, in modalità visione notturna, grazie all'uso di luce infrarossa emessa dalla parte frontale dell'illuminatore. Il modulo visore funziona catturando la maggior quantità di luce infrarossa possibile attraverso le lenti del cannocchiale. Alcuni produttori di ottiche applicano alle lenti trattamenti che riducono il passaggio di luce infrarossa attraverso l'ottica. Questo trattamento ha lo scopo di migliorare la visibilità dell'immagine in condizioni sfavorevoli di luce ambientale. Il visore NiteSite, però, non sarà così efficiente se applicato su ottiche che abbiano questo tipo di trattamento delle lenti. Controllate sempre le istruzioni fornite dal produttore dell'ottica prima di installare il NiteSite, per assicurare che la combinazione possa fornire i migliori risultati. Per ulteriori informazioni, consultate l'importatore Bignami (tel. 0471.80.30.00).

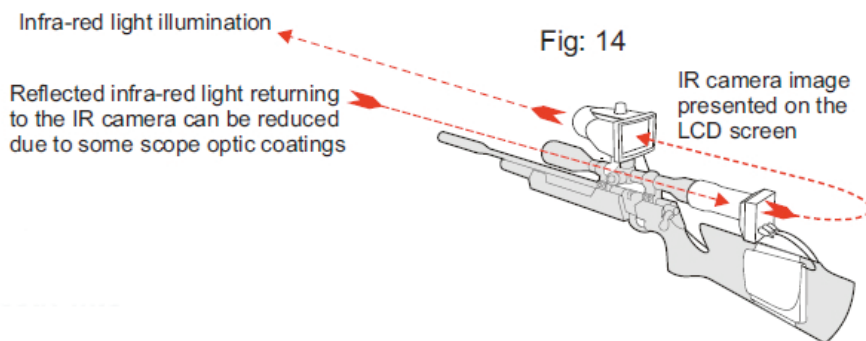


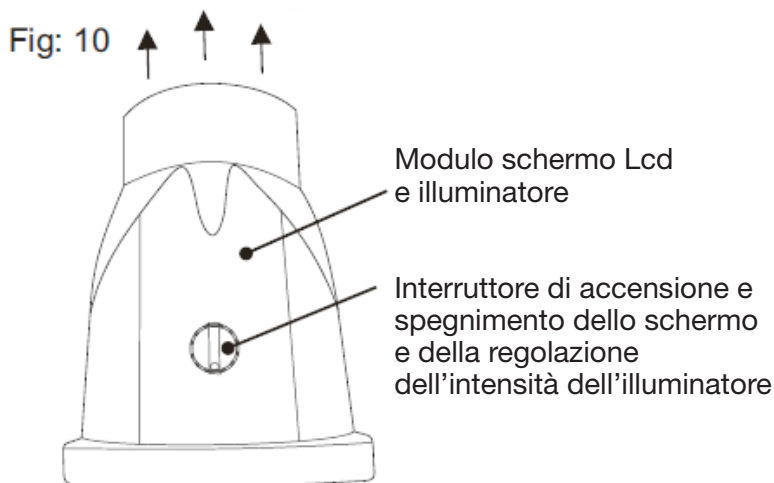
Fig. 14. Traduzione:

Infra red light illumination: illuminazione a luce infrarossa

Reflected infra red light returning to the IR camera can be reduced due to some scope optic coatings: la quantità di luce infrarossa catturata dal visore può essere ridotta dai trattamenti delle lenti che subiscono alcuni cannocchiali.

IR camera image presented on the Lcd screen: immagine del visore IR presentata sullo schermo Lcd.

**Emissione pericolosa di un fascio di luce infrarossa. MAI guardare direttamente dentro l'illuminatore. Consultate gli avvertimenti di sicurezza in questo manuale.**

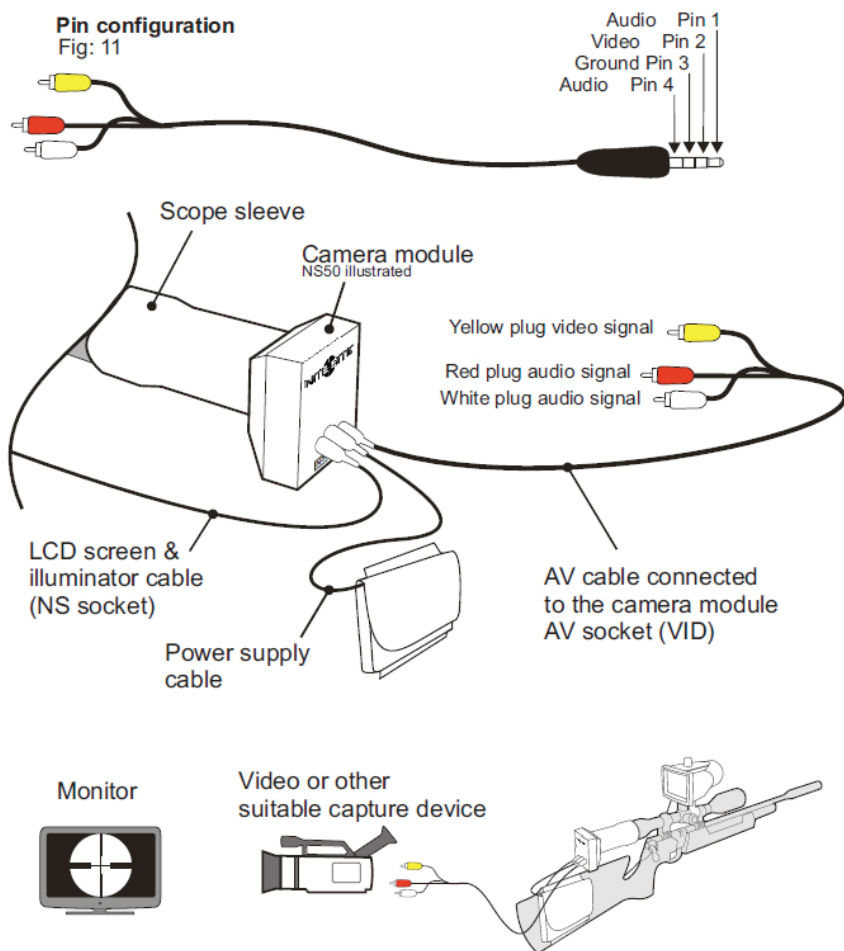


## Equipaggiamento esterno

### Cavo di connessione audio video

I visori NiteSite NS50 e NS200 sono dotati di uscita audio e video. In questo modo è possibile collegarli a un monitor esterno o a un dispositivo di registrazione (fig. 4).

L'attacco di 3,5 mm a quattro vie deve essere usato solo con un cavo audio video AV (disponibile dal produttore del visore, fig. 11). Il modulo visore ha un segnale audio mono collegato a entrambe le uscite audio del cavo AV. Qualsiasi dispositivo video o di registrazione digitale che abbia una presa di ingresso video può essere utilizzato con il modulo NiteSite. Controllate sempre, comunque, le istruzioni del dispositivo per verificarne la compatibilità. Il modulo NiteSite ha un segnale video in uscita PAL 4:3. La configurazione delle spine video per il NiteSite sono illustrate in fig. 1



Traduzione fig. 11.

Pin configuration: configurazione delle spine

Audio spina 1

Video spina 2

Massa spina 3

Audio spina 4

Scope sleeve: adattatore per l'ottica

Camera module (NS50 illustrated): modulo visore (illustrato il modello NS50)

LCD screen & illuminator cable: cavo di connessione allo schermo Lcd/illuminatore

Power supply cable: cavo di alimentazione

AV cable connected to the camera module AV socket (VID): cavo audio video collegato alla presa VID del modulo visore

Yellow plug video signal: spina gialla, segnale video

Red plug audio signal: spina rossa, segnale audio

White plug audio signal: spina bianca, segnale audio.

Video or other suitable capture device: Monitor o altro dispositivo di registrazione

## **Manutenzione**

Dopo l'uso e durante il trasporto, riponete il NiteSite nella custodia in dotazione.

Prestate attenzione a non danneggiare i cavi di connessione durante l'uso. Se il cavo della batteria va in corto circuito, può causare un incendio.

Pulite il dispositivo con un panno umido. Non usate detergenti di alcun tipo e scollegate sempre la batteria prima della pulizia.

Per avere la migliore efficienza del NiteSite, tenete le lenti dell'illuminatore infrarosso pulite e libere da residui.

Il NiteSite ha un anno di garanzia. L'equipaggiamento danneggiato a causa di un utilizzo trascurato può comunque essere inviato per la riparazione. In tal caso, contattate il rivenditore per la restituzione all'azienda. Tutte le riparazioni devono essere eseguite da un tecnico qualificato NiteSite, in caso contrario la garanzia decade.

L'equipaggiamento NiteSite non è a tenuta stagna. Copritelo sempre in caso di pioggia.

### **Equipaggiamento aggiuntivo**

Tramite l'importatore Bignami possono essere ottenuti elementi aggiuntivi o ricambi per il kit NiteSite.

### **Utilizzo previsto**

I visori NiteSite NS50 e NS200 sono previsti per l'uso sulle carabine e le ottiche attualmente esistenti e possono essere anche utilizzati con luce diurna. Durante l'oscurità, i NiteSite consentono una visione fino a 200 yard (NS200) e 50 yard (NS50). NiteSite non è responsabile per l'uso del prodotto in Paesi o territori nei quali la legge non lo consente. È responsabilità esclusiva dell'utilizzatore di rispettare le leggi e i regolamenti vigenti nel Paese in cui il dispositivo viene utilizzato.

### **Modello NS50**

Il modello NiteSite NS50 è venduto solo nel Regno Unito.

## Domande più frequenti

Perché non vedo immagini sullo schermo?	Assicurati che l'interruttore sia in posizione 1 (fig. 9) e che la batteria sia carica
Perché continuo a non vedere immagini sullo schermo?	Controlla che il cavo di alimentazione sia collegato e che il cavo di connessione tra il visore e lo schermo sia collegato. Se avete una batteria ad acido, controllate che il cavo di connessione interno alla batteria sia connesso. Controllate che il fusibile sia al suo posto.
Che differenza c'è tra il modello NS50 e il modello NS200?	L'NS50 ha una portata di 50 yard e l'NS200 ha una portata di 200 yard, a seconda dell'ottica usata. L'NS200 ha una visione a colori, mentre l'NS50 l'ha in bianco e nero
Perché l'NS200 ha una visione in bianco e nero nell'oscurità?	Perché il visore NS200, come l'NS50, è a infrarossi e, nell'oscurità, cattura la luce infrarossa emessa dal proiettore posto di fronte allo schermo Lcd. In questa modalità di funzionamento, il visore non può catturare l'intero spettro dei colori. È a seconda di quanto l'oggetto riflette la luce infrarossa, che si determina l'immagine sullo schermo. Oggetti lucidi avranno una miglior riflessione di quelli opachi, ma l'immagine sarà in bianco e nero sullo schermo
Il NiteSite è impermeabile?	No, quindi è meglio coprirlo durante la pioggia
Posso trasformare un NS50 in NS200?	Sì, contattate la nostra assistenza per i dettagli
Il NiteSite è sensibile alla luce?	No, può essere usato anche durante il giorno, anche in pieno sole
Quale tipo di cannocchiale lavora al meglio con il NiteSite?	Gli strumenti migliori sono quelli con ingrandimento variabile, regolazione della parallasse e nessun trattamento anti-infrarosso sulle lenti
Il mio NiteSite NS200 non dà visione notturna fino a 200 yard	L'efficienza dipende da quanta luce infrarossa riflessa viene catturata dal visore. Alcune ottiche hanno trattamenti speciali delle lenti che possono filtrare la luce infrarossa, riducendo la portata. Controllate le istruzioni del produttore del cannocchiale
Il NiteSite può funzionare con il gelo?	La temperatura operativa è compresa tra -20 e +60 °C
L'unità NiteSite è in grado di resistere al rinculo?	L'unità non ha sofferto alcun danno dopo test di 100 colpi consecutivi sparati con numerosi modelli di carabine, fino al calibro .45, senza moderatori. È utilizzabile anche con le carabine ad aria compressa a molla. Per favore, utilizzate il manicotto anti rinculo. La garanzia non opera se il NiteSite viene utilizzato con armi di calibro sopra il .45

Per ulteriori domande, collegatevi al sito dell'azienda [www.nitesite.co.uk](http://www.nitesite.co.uk).

## Informazioni di sicurezza

**ATTENZIONE** – Mai guardare direttamente dentro l'illuminatore infrarosso (fig. 10). L'unità può emettere un fascio concentrato di luce infrarossa che può essere pericolosa per l'occhio umano. Seguite sempre le precauzioni di sicurezza di cui alle procedure IEC 60825-1 e IEC 62471.

Il dispositivo NiteSite deve essere utilizzato con una posizione di tiro a viso sollevato. In caso contrario, il visore può colpire la faccia con il rinculo di alcune armi.

I minori di 16 anni che usano il NiteSite devono farlo sotto supervisione di un adulto.

Non cercate di fare alcuna riparazione all'equipaggiamento NiteSite, perché in tal modo decade la garanzia e si possono causare lesioni personali o ulteriori danni al prodotto.

Non riponete alcun componente del NiteSite vicino a fiamme libere o altre forme di calore. Il NiteSite è realizzato con plastica Abs e può sciogliersi o prendere fuoco.

L'unico modo per maneggiare in sicurezza il NiteSite è seguire le istruzioni contenute in questo manuale.

Gli utilizzatori del NiteSite devono rispettare tutte le leggi e le procedure di sicurezza.

### Smaltimento

I dispositivi elettrici non devono essere smaltiti con i semplici rifiuti domestici. Esistono appositi luoghi per la raccolta differenziata, per conoscere quello più vicino a voi contattate le autorità comunali.

### Smaltimento delle batterie

Le batterie devono essere smaltite in modo eco-compatibile. Alcune regioni hanno norme speciali sullo smaltimento delle batterie, contattate le autorità locali. Nell'Unione europea, le batterie vanno smaltite secondo la direttiva 91/157/EEC.

### Informazioni di sicurezza sulla batteria a ioni di litio

Per prevenire un surriscaldamento o l'esplosione della batteria, per favore adottate le seguenti precauzioni:

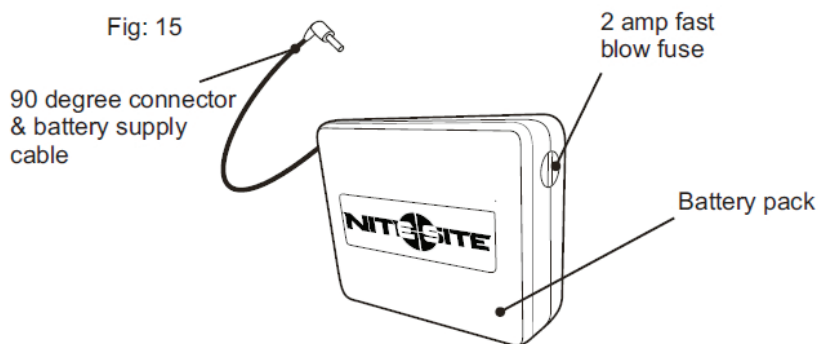


Fig. 15.

90 degree connector & battery supply cable: cavo di connessione con spina a 90 gradi.

2 amp fast blow fuse: fusibile da 2 amp

Battery pack: pacco batteria



**ATTENZIONE**

1. Usate solo il carica batterie a ioni di litio raccomandato da NiteSite
2. Non buttate nel fuoco la batteria
3. Non immergete la batteria in acqua dolce o salata, custoditela in un luogo fresco e asciutto, lontano da oggetti metallici come aghi, spilli, chiavi, gioielli, monete eccetera.
4. Non lasciate la batteria vicina a fonti di calore, come fuoco o una stufa.
5. Non connettete la batteria direttamente a una sorgente elettrica.
6. Non cortocircuitate il cavo e non schiacciatelo, causando un corto circuito.
7. Non trasportate la batteria insieme agli oggetti metallici indicati al punto 3.
8. Non sbattetela contro oggetti duri.
9. Non forate la batteria con aghi od oggetti appuntiti.

**ATTENZIONE!**

1. Non usate o lasciate la batteria in concomitanza di alte temperature (per esempio sotto il sole o in una macchina sotto il sole). In caso contrario può surriscaldarsi ed essere soggetta ad autocombustione, oppure degradare nelle prestazioni accorciando la vita operativa.
2. Non usate la batteria in luoghi dove c'è evidente elettricità statica o la sicurezza dei circuiti potrebbe essere compromessa.
3. Nel caso in cui la soluzione elettrolitica della batteria finisca negli occhi, **NON sfregate!** Sciacquate con abbondante acqua pulita e consultate un medico immediatamente. In caso contrario potreste avere danni permanenti alla vista.
4. Se la batteria rilascia odore, calore, si deforma o appare anormale durante l'uso, la ricarica o la conservazione, rimuovetela dal dispositivo e inseritela in una confezione protettiva, come una scatola metallica.
5. Nel caso in cui la spina di connessione sia contaminata con detriti di qualsiasi natura durante l'uso, pulitelo con un panno asciutto. In caso contrario, può verificarsi un'interruzione di alimentazione a causa dell'insufficiente contatto tra la batteria e il dispositivo o il carica batterie.
6. Non usate abrasivi o solventi per pulire la spina di connessione o la batteria.
7. Siate consapevoli del fatto che le batterie abbandonate possono prendere fuoco, quindi coprite accuratamente i terminali prima dello smaltimento.
8. Non togliete l'involucro della batteria e non urtate il pacco batterie.

**Contatti****NiteSite on line**

Facebook: fateci diventare vostri amici cercando NiteSite

Youtube.com/nitesiteusers: mandateci il vostro video per aggiungerlo alla nostra playlist su Twitter, @NiteSiteUK

**Assistenza in Italia**

Bignami spa,  
via Lahn 1,  
39040 Ora (Bz)  
Tel. 0471.80.30.00  
www.bignami.it

**Assistenza**

NiteSite ltd  
Unit 13 West Lane  
Full Sutton Airfield  
Stamford Bridge  
York, YO41 1HS  
Regno Unito

## Garanzia

Il vostro anno di garanzia – aiutateci ad aiutarvi

Il vostro nuovo equipaggiamento NiteSite è coperto da una garanzia di 12 mesi contro i difetti elettrici e meccanici. Per favore, consultate le condizioni qui sotto. È importante registrare l'acquisto del prodotto per essere sicuri di ricevere pronta ed efficace assistenza nel caso in cui sia necessaria durante il periodo coperto da garanzia.

**Importante: dovete registrare il prodotto entro 30 giorni per convalidare la garanzia**

## Termini di garanzia NiteSite

Noi di NiteSite garantiamo che se entro 12 mesi dalla data di acquisto l'equipaggiamento NiteSite o una qualsiasi sua parte è riconosciuta difettosa per difetto di costruzione o dei materiali, lo sostituiamo o ripareremo a nostra discrezione **SENZA ALCUN COSTO** per la manodopera e i materiali a condizione che:

1. Voi siate l'acquirente originale del prodotto e non un successivo sub-acquirente.
2. Il prodotto sia stato utilizzato rispettando le istruzioni operative e di manutenzione del produttore.
3. Il prodotto non sia stato sottoposto a manutenzione, riparazione o altro da qualsiasi persona non autorizzata da NiteSite.
4. Tutto il lavoro previsto dalla garanzia deve essere svolto dal servizio assistenza NiteSite.
5. Ogni prodotto o componente difettosa sostituita diventa di proprietà di NiteSite.

### NOTA!

- A. Questa garanzia è in aggiunta ai vostri diritti legali ordinari.
- B. NiteSite restituirà il prodotto via corriere entro 14 giorni dal ricevimento.
- C. La responsabilità dell'azienda per quanto riguarda la garanzia è limitata alle riparazioni o sostituzioni indicate e non si estende in alcun caso a perdite economiche lamentate dal richiedente.
- D. In caso di riparazioni o sostituzioni eseguite a termini di garanzia, nel caso in cui a giudizio della compagna il difetto non sia stato causato dai materiali o dalle lavorazioni di fabbrica, l'azienda si riserva il diritto di addebitare al richiedente il costo delle componenti sostituite e la tariffa oraria dei lavoratori impiegati.
- E. Nessuno ha l'autorità di cambiare i termini di questa garanzia.

### La garanzia non copre i seguenti:

1. Danni risultanti dal trasporto.
2. Danni risultanti da utilizzo improprio o negligente.
3. Danni conseguenti da riparazione non autorizzata.



**Traduzioni a cura della Bignami Spa.**

**I dati riportati nella presente pubblicazione, sono stati forniti dal Produttore e possono subire modifiche in qualsiasi momento e senza preavviso.**

**La Bignami Spa non è responsabile per inesattezze e/o per eventuali errori tipografici.**



**Bignami**<sup>®</sup>  
dal 1939

**Bignami Spa**  
Via Lahn,1 - 39040 Ora (BZ)  
Tel. 0471 803000  
[www.Bignami.it](http://www.Bignami.it)